

## ORDER CALLING DIRECTORS ELECTION

BE IT ORDERED BY THE BOARD OF DIRECTORS OF HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 489, THAT:

Section 1: An election (the "Election") shall be held on the 4<sup>th</sup> day of May, 2024 ("Election Day"). At the Election there shall be submitted to the duly qualified resident voters of the aforesaid district (the "District") the matter of electing three (3) directors to the Board of Directors (the "Board") of the District.

Section 2: The boundaries of the District are hereby established as and shall constitute one election precinct for the Election. All qualified voters of the District shall be entitled to vote in the Election.

Section 3: Voting on Election Day shall be conducted at Dragonfly Park Activity Center, 18900 Copper Breaks Crossing, Cypress, Harris County, Texas, between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m., except as provided by Sections 41.032 and 41.033, Texas Election Code.

Section 4: Early voting by personal appearance shall be conducted at the main early voting polling place located at Dragonfly Park Activity Center, 18900 Copper Breaks Crossing, Cypress, Harris County, Texas, beginning on the 12<sup>th</sup> day preceding Election Day and continuing through and including the 4<sup>th</sup> day preceding Election Day, on each such day that is not a Saturday, a Sunday or an official state holiday. Except as otherwise provided by law, the Early Voting Clerk shall keep the early voting place open between the hours of 8:00 a.m. and 1:00 p.m. and 2:00 p.m. and 6:00 p.m. on each such day for early voting by personal appearance; provided, however, that if, upon receipt by the Early Voting Clerk of the certified list of registered voters, it appears that the total number of registered voters within the District is fewer than 1,000, then the early voting place shall remain open only between the hours of 8:00 a.m. and 12:00 noon.

Section 5: Applications for voting by mail shall be addressed to the Early Voting Clerk. The official mailing address and contact information of the Early Voting Clerk are as follows:

**Official Mailing Address:** 16007 Muster Oak Dr., Cypress, TX 77433

**Phone Number:** (832) 454-6556

**E-mail Address:** [lafayetteallen@icloud.com](mailto:lafayetteallen@icloud.com)

Section 6: The following persons are hereby appointed to serve as officers of the Election:

Kristen McGrady, Presiding Judge  
Lafayette Allen, Alternate Presiding Judge  
Lafayette Allen, Early Voting Clerk

Said officers are appointed to serve in the herein ordered Election only.

The Presiding Judge shall preside over the conduct of the Election on Election Day. The Presiding Judge shall appoint at least two (2), but not more than four (4), duly qualified election

**THIS NOTICE MUST REMAIN CONTINUOUSLY POSTED THROUGH MAY 4, 2024**

clerks to assist in the conduct of the Election. If the Election is conducted by the Presiding Judge, he or she shall appoint the Alternate Presiding Judge as one of the clerks. If the Presiding Judge named above cannot conduct the Election, the Alternate Presiding Judge shall serve as the presiding officer and assume the responsibilities of the Presiding Judge named above in his or her absence.

The Early Voting Clerk shall preside over the conduct of the Election during early voting. The Early Voting Clerk may, as he or she deems necessary, appoint up to a maximum of two (2) duly qualified early voting clerks to assist in the conduct of early voting in the Election.

There is hereby created an Early Voting Ballot Board, to be comprised of three (3) duly qualified individuals, consisting of the Presiding Judge, the Alternate Presiding Judge, and a third member, to process the early voting results of the Election. The Presiding Judge shall serve as the presiding officer of the Early Voting Ballot Board and shall appoint, as the third member of the Early Voting Ballot Board, one (1) of the election clerks appointed by the Presiding Judge.

The rate of pay for the Presiding Judge, the Alternate Presiding Judge, the Early Voting Clerk, the members of the Early Voting Ballot Board, election clerks and deputy early voting clerks shall be determined by the Board in compliance with the Texas Election Code and any other applicable laws or regulations.

Section 7: Peyton Ellis is hereby appointed as the District's designated election agent (the "Election Agent") to perform election duties required pursuant to the provisions of Section 31.123, Texas Election Code, and Section 49.109, Texas Water Code. The duration of appointment of such Election Agent shall be from the date hereof, until a successor is appointed, and the office hours of such Election Agent shall be from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. daily, except Saturdays, Sundays or official state holidays. True and correct copies of all documents and materials pertaining to the Election shall be maintained on file in the office of Election Agent at 1300 Post Oak Boulevard, Suite 2400, Houston, Harris County, Texas 77056, open to inspection by the public or any person interested therein.

Section 8: Written application to have a person's name printed on the ballot as a candidate for the office of director of the District must be received by the Election Agent on or after January 17, 2024, but not later than 5:00 p.m. on February 16, 2024. Declarations of write-in candidacy must be received by the Election Agent not later than 5:00 p.m. on February 20, 2024.

No person's name shall be placed on the ballot unless he or she: is eighteen (18) years of age or older as of May 4, 2024; is a citizen of the United States; is a resident of the State of Texas; either owns land subject to taxation in the District or is a qualified voter within the District; has not been determined to be totally mentally incapacitated or partially mentally incapacitated without the right to vote by a final judgment of a court; has not been convicted of a felony from which he or she has not been pardoned or otherwise released from the resulting disabilities; has filed a loyalty affidavit with the Secretary of the Board or the Election Agent; and is not otherwise disqualified from holding such office. The Secretary of the Board and the Election Agent are authorized to review filings by candidates and determine the qualifications of

candidates for office. Any person not satisfied with said officer's ruling shall be authorized to appeal the decision to the Board.

Blank applications, declarations of write-in candidacy and copies of this Order may be obtained from the Election Agent.

Section 9: When the number of candidates exceeds the number of offices to be filled, the order in which the names of the candidates are to be printed on the ballot shall be determined by a drawing to be conducted by the Election Agent, who shall post notice in the District's office, at least seventy-two (72) hours prior to the scheduled time of the drawing, of the date, hour and place of the drawing, and shall also mail or e-mail notice of the date, hour and place of the drawing to each candidate, at the address or e-mail address, as applicable, stated on the candidate's application for a place on the ballot, not later than the fourth (4<sup>th</sup>) day before the day of the drawing. Each candidate involved in the drawing, or his or her designated representative, shall have the right to be present and to observe the drawing.

Section 10: Except as provided hereinafter, voting shall be conducted by the use of the Election System & Software, Inc. Express Vote Universal Voting System. Voting shall be conducted by the use of paper ballots to the extent necessary in connection with balloting by mail or provisional balloting, or in the event that an emergency prevents the use of the aforesaid voting system.

Ballots shall conform to the requirements of the Texas Election Code and be prepared and made available to voters in the English, Spanish, Vietnamese and Chinese languages.

Ballots shall have printed thereon the names of the candidates for the office of director. A qualified voter may vote for any three (3) or fewer persons for the office of director.

Section 11: This Order shall constitute the order for the calling of the Election and shall also constitute notice of the Election. The Election Agent is hereby authorized and directed to (i) deliver notice of the Election to the County Clerk and Voter Registrar of Harris County, Texas, and/or the Elections Administrator of Harris County, Texas, as applicable, not later than sixty (60) days before Election Day, and (ii) cause notice of the Election to be given by posting copies of this Order at a public place in each election precinct that is in the jurisdiction of the District, with said postings to be completed not later than twenty-one (21) days before Election Day (unless said day is a Saturday, Sunday or official state holiday and in which case it shall be posted on the next regular business day). Additionally, the Election Agent is hereby authorized and directed to cause this Order to be posted on the District's website ([www.hcmud489.com](http://www.hcmud489.com)), during the twenty-one (21) days before Election Day. In all such instances, copies of this Order shall be posted in the English, Spanish, Vietnamese and Chinese languages. Further, the Election Agent is hereby authorized and directed, to the extent applicable and if possible, to cause a notice to be posted at the entrance of the polling place for the District's previous election, which notice shall state that the polling location has changed and shall provide the location of the new polling place, all in accordance with applicable law.

Section 12: The Election shall be held and conducted and returns made to this Board in accordance with the laws of the State of Texas, including but not limited to, applicable provisions of the Texas Election Code and the Texas Water Code.

Section 13: The Board officially finds, determines and declares that this Order was reviewed, considered and adopted at a meeting of the Board beginning at 11:00 a.m., Houston, Texas time on January 15, 2024, and that a sufficient written notice of the date, hour, place and subject of this meeting was posted at the District's administrative office and at a place readily accessible and convenient to the public within the District and was timely furnished to the County Clerk of Harris County, Texas, for posting on a bulletin board located at a place convenient to the public in the Harris County Courthouse and on said Clerk's or County's Internet website, for the time prescribed by law preceding this meeting, as required by the Open Meetings Law, Chapter 551, Texas Government Code, and Section 49.063, Texas Water Code, and that this meeting has been open to the public, as required by law, at all times during which this Order and the subject matter hereof has been discussed, considered and acted upon. The Board further ratifies, approves and confirms such written notice and the contents and posting thereof.

Section 14: The Board hereby reserves the right to amend or supplement this Order as deemed necessary and appropriate. The Board further reserves the right to cancel the Election if and as allowed in accordance with the provisions of Chapter 2, Subchapter C, Texas Election Code.

Section 15: Unless expressly provided otherwise, all references herein to the Texas Election Code or to the Texas Water Code shall mean and refer to such laws as amended and in effect as of the date this Order is passed and adopted.

Section 16: The President or Vice President and Secretary or Assistant Secretary of the Board and the Election Agent are each hereby authorized and directed to take any action necessary to carry out the provisions of this Order.

[THE REMAINDER OF THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK]

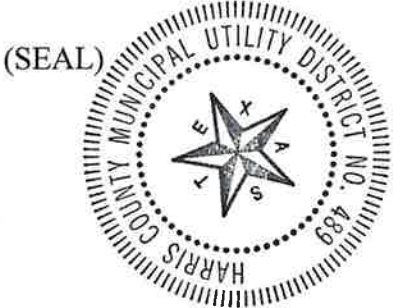
PASSED AND ADOPTED this the 15<sup>th</sup> day of January, 2024.

  
\_\_\_\_\_  
President, Board of Directors

ATTEST:

  
\_\_\_\_\_  
Secretary, Board of Directors

702514.1



## ORDEN PARA CONVOCAR UNA ELECCIÓN DE DIRECTORES

LA JUNTA DIRECTIVA DEL HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 489, ORDENA QUE:

Sección 1: Se celebrará una elección (la "Elección") el 4 de mayo de 2024 ("Día de Elección"). En la Elección se presentará a los votantes residentes debidamente habilitados del mencionado distrito (el "Distrito") el asunto de elegir tres (3) directores para la Junta Directiva (la "Junta") del Distrito.

Sección 2: Por la presente, se establecen los límites del Distrito como un precinto electoral y constituirán uno para la elección. Todos los votantes habilitados del Distrito tendrán derecho de votar en la Elección.

Sección 3: La votación el Día de Elección se llevará a cabo en Dragonfly Park Activity Center, 18900 Copper Breaks Crossing, Cypress, Condado de Harris, Texas, en el horario de 7:00 a.m. a 7:00 p.m., salvo lo dispuesto en las Secciones 41.032 y 41.033 del Código Electoral de Texas.

Sección 4: La votación anticipada en persona se llevará a cabo en el principal lugar de votación anticipada en persona ubicado en Dragonfly Park Activity Center, 18900 Copper Breaks Crossing, Cypress, Condado de Harris, Texas, a partir del 12.º día anterior al Día de Elección hasta el 4.º día anterior al Día de Elección, inclusive, todos los días salvo sábados, domingos o feriados oficiales del estado. Salvo que la ley disponga lo contrario, el Oficial de Votación Anticipada deberá mantener abierto el lugar de votación anticipada en el horario de 8:00 a.m. a 1:00 p.m. y de 2:00 p.m. a 6:00 p.m. cada día de votación anticipada en persona; sin embargo, si el Oficial de Votación Anticipada recibe la lista certificada de votantes registrados, y el número total de votantes registrados dentro del Distrito es menos de 1,000, entonces el lugar de votación anticipada deberá permanecer abierto solamente en el horario de 8:00 a.m. a 12:00 del mediodía.

Sección 5: Las solicitudes para votar por correo deben dirigirse al Oficial de Votación Anticipada. La dirección postal oficial y la información de contacto del Oficial de Votación Anticipada es la siguiente:

**Dirección postal oficial:** 16007 Muster Oak Dr., Cypress, TX 77433

**Número de teléfono:** (832) 454-6556

**Dirección de correo electrónico:** [lafayetteallen@icloud.com](mailto:lafayetteallen@icloud.com)

Sección 6: Por la presente, se designa a las siguientes personas para desempeñarse como funcionarios de la Elección:

Kristen McGrady, Juez Presidente

Lafayette Allen, Juez Presidente Alterno

Lafayette Allen, Oficial de Votación Anticipada

Dichos funcionarios son designados para fungir sólo en la Elección ordenada por el presente documento.

El Juez Presidente presidirá la celebración de la elección el Día de Elección. El Juez Presidente designará al menos a dos (2), pero no más de cuatro (4), funcionarios electorales debidamente habilitados para asistir en la celebración de la Elección. Si el Juez Presidente celebra la Elección, él designará al Juez Presidente Alterno como uno de los funcionarios. Si el Juez Presidente nombrado arriba no puede celebrar la Elección, el Juez Presidente Alterno actuará como funcionario presidente y asumirá las responsabilidades del Juez Presidente nombrado arriba en su ausencia.

El Oficial de Votación Anticipada presidirá la celebración de la elección durante la votación anticipada. El Oficial de Votación Anticipada puede, según considere necesario, designar hasta un máximo de dos (2) oficiales de votación anticipada debidamente habilitados para asistir en la celebración de la votación anticipada en la elección.

Por la presente, se crea un Consejo de Boletas de Votación Anticipada que constará de tres (3) personas debidamente habilitadas, formado por el Juez Presidente, el Juez Presidente Alterno y un tercer miembro, para procesar los resultados de la votación anticipada de la Elección. El Juez Presidente actuará como el funcionario presidente del Consejo de Boletas de Votación Anticipada y designará, como tercer miembro del Consejo de Boletas de Votación Anticipada, a uno (1) de los funcionarios electorales designados por el Juez Presidente.

La tarifa de pago del Juez Presidente, el Juez Presidente Alterno, el Oficial de Votación Anticipada, los miembros del Consejo de Boletas de Votación Anticipada, los funcionarios electorales y los oficiales suplentes de votación anticipada será determinada por la Junta en conformidad con el Código Electoral de Texas y cualquier otra ley o norma aplicables.

Sección 7: Por la presente, se designa a Peyton Ellis como agente electoral del Distrito (el "Agente Electoral") para llevar a cabo las funciones electorales requeridas en virtud de las disposiciones de la Sección 31.123 del Código Electoral de Texas y de la Sección 49.109 del Código de Agua de Texas. La duración de la designación de dicho Agente Electoral se extenderá desde la fecha de la presente hasta que se designe a un sucesor, y el horario de atención de dicho Agente Electoral será todos los días de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., salvo sábados, domingos o feriados oficiales del estado. Copias fieles y verdaderas de todos los documentos y materiales referentes a la elección deberán mantenerse archivadas en la oficina del Agente Electoral en 1300 Post Oak Boulevard, Suite 2400, Houston, Condado de Harris, Texas 77056, disponibles para consulta por parte del público o cualquier persona interesada en ellos.

Sección 8: La solicitud escrita para que el nombre de una persona aparezca impreso en la boleta de votación como candidato para el cargo de director del Distrito debe ser recibida por el Agente Electoral a partir del 17 de enero de 2024, inclusive, hasta las 5:00 p.m. del 16 de febrero de 2024 a más tardar. El Agente Electoral debe recibir las declaraciones de candidatura por escrito hasta las 5:00 p.m. del 20 de febrero de 2024 a más tardar.

No se colocará el nombre de ninguna persona en la boleta de votación a menos que él o ella: tenga dieciocho (18) años de edad o más para el 4 de mayo de 2024; sea ciudadano/a de

Estados Unidos; sea residente del Estado de Texas; sea propietario/a de terreno sujeto a impuestos en el Distrito o sea votante habilitado/a dentro del Distrito; no haya sido declarado/a total o parcialmente incapacitado mental sin derecho al voto por el fallo final de un tribunal; no haya sido condenado/a por un delito grave del cual él o ella no haya sido indultado o librado de alguna otra forma de las discapacidades resultantes; haya presentado una declaración jurada de lealtad ante el Secretario de la Junta o ante el Agente Electoral; y no esté inhabilitado/a de alguna otra forma para ocupar dicho cargo. El Secretario de la Junta y el Agente Electoral están autorizados a revisar las postulaciones de los candidatos y a determinar los requisitos de los candidatos para ocupar el cargo. Toda persona que no esté conforme con la determinación de dicho funcionario estará autorizada a apelar la decisión ante la Junta.

El Agente Electoral puede proveer solicitudes en blanco, declaraciones de candidatura por escrito y copias de esta Orden.

Sección 9: Cuando el número de candidatos supera el número de cargos a ocupar, el orden en el cual aparecerán impresos los nombres de los candidatos en la boleta de votación será determinado por un sorteo realizado por el Agente Electoral, quien colocará un aviso en la oficina del Distrito, al menos setenta y dos (72) horas antes de la hora programada del sorteo, con la fecha, la hora y el lugar del sorteo y además enviará por correo o correo electrónico este aviso con la fecha, la hora y el lugar del sorteo a cada candidato, a la dirección o dirección de correo electrónico, según corresponda, indicada en la solicitud del candidato de un lugar en la boleta de votación, a más tardar el cuarto (4.<sup>to</sup>) día antes del día del sorteo. Cada candidato que participe del sorteo, o su representante designado, tendrá derecho a estar presente y observar el sorteo.

Sección 10: Salvo lo dispuesto más adelante en este documento, la votación se llevará a cabo mediante el uso del sistema de votación Election System & Software, Inc. EVS 6.1.1.0 que consta de un dispositivo de marcación de boletas Express Vote y un escáner para precintos DS200. La votación se llevará a cabo mediante el uso de boletas de votación de papel en la medida necesaria en relación a la votación por correo o a los votos provisionales, o en caso de que una emergencia impida el uso del mencionado sistema de votación.

Las boletas de votación cumplirán con los requisitos del Código Electoral de Texas y se prepararán y estarán disponibles para los votantes en los idiomas inglés, español, vietnamita y chino.

Las boletas tendrán impreso los nombres de los candidatos para el cargo de director. Los votantes habilitados pueden votar por cualesquiera tres (3) personas o menos para el cargo de director.

Sección 11: Esta Orden constituirá la orden para convocar la Elección y constituirá también el aviso de la Elección. Por la presente, se autoriza e instruye al Agente Electoral a (i) que dé aviso de la Elección al Secretario del Condado y Registrador de Votantes del Condado de Harris, Texas, y/o Administrador de Elecciones del Condado de Harris, Texas, según corresponda, no más tarde de sesenta (60) días antes del Día de Elección y (ii) dé aviso de la Elección mediante la colocación de copias de esta Orden en un lugar público en cada precinto electoral dentro de la jurisdicción del Distrito, colocaciones que deben completarse a más tardar



veintiún (21) días antes del Día de Elección (a menos que ese día sea sábado, domingo o feriado oficial del estado, en cuyo caso se colocará el siguiente día laborable común). Además, por la presente, se autoriza e instruye al Agente Electoral a hacer que esta Orden se coloque en el sitio web del Distrito ([www.hcmud489.com](http://www.hcmud489.com)), durante veintiún (21) días antes del Día de Elección. En todos los casos, las copias de esta Orden deberán colocarse en inglés, español, vietnamita y chino. Además, por la presente, se autoriza e instruye al Agente Electoral, en la medida que corresponda y de ser posible, a colocar un aviso en la entrada del lugar de votación de la elección anterior del Distrito, en el que se indique que el lugar de votación ha cambiado y se proporcione la ubicación del nuevo lugar de votación, todo en conformidad con la ley aplicable.

Sección 12: La Elección se celebrará y realizará, y se dará el dictamen de los resultados a esta Junta en conformidad con las leyes del Estado de Texas, incluidas a título enunciativo pero no limitativo, las disposiciones aplicables del Código Electoral de Texas y del Código de Agua de Texas.

Sección 13: La Junta oficialmente halla, determina y declara que esta Orden fue revisada, considerada y adoptada en una asamblea de la Junta que comenzó a las 11:00 a.m., hora de Houston, Texas el 15 de enero de 2024, y que se colocó un aviso escrito suficiente de la fecha, el horario, el lugar y el asunto de la asamblea en la oficina administrativa del Distrito y en un lugar de fácil acceso y conveniente para el público dentro del Distrito y que fue entregado oportunamente al Secretario del Condado del Condado de Harris, Texas, para su colocación en un tablón de anuncios en un lugar conveniente para el público en el Tribunal del Condado de Harris y en el sitio web por internet de dicho Secretario o Condado, por el periodo prescrito por ley precedente a esta asamblea, como lo requiere la Ley de Asambleas Públicas, Capítulo 551 del Código de Gobierno de Texas y la Sección 49.063 del Código de Agua de Texas, y que esta asamblea ha estado abierta al público, como lo exige la ley, en todo momento durante el cual se ha debatido, considerado y actuado en relación a esta Orden y su asunto. La Junta además ratifica, aprueba y confirma dicho aviso escrito y su contenido y colocación.

Sección 14: Por la presente, la Junta se reserva el derecho de modificar o complementar esta Orden según sea necesario y adecuado. La Junta además se reserva el derecho de cancelar la Elección si lo permiten las disposiciones del Subcapítulo C del Capítulo 2 del Código Electoral de Texas y en conformidad con las mismas.

Sección 15: A menos que sea dispuesto expresamente de otra manera, toda referencia hecha en el presente al Código Electoral de Texas o al Código de Agua de Texas significa y se refiere a tales leyes como han sido enmendadas y como están vigentes a la fecha de aprobación y adopción esta Orden.

Sección 16: Por la presente, se autoriza e instruye al Presidente o Vicepresidente y al Secretario o Secretario Asistente de la Junta y al Agente Electoral a tomar cualquier medida necesaria para implementar las disposiciones de esta Orden.

[EL RESTO DE ESTA PÁGINA SE DEJA EN BLANCO INTENCIONALMENTE]

APROBADA Y ADOPTADA el día 15 de enero de 2024.

---

Presidente de la Junta Directiva

ATESTIGUA:

---

Secretario de la Junta Directiva

(SELLO)

## LỆNH YÊU CẦU TỔ CHỨC CUỘC BẦU CỬ CÁC GIÁM ĐỐC

BAN GIÁM ĐỐC HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 489, RA LỆNH:

Mục 1: Một cuộc bầu cử ("Cuộc Bầu Cử") sẽ được tổ chức vào ngày 4 tháng Năm, 2024 ("Ngày Bầu Cử"). Tại Cuộc Bầu Cử này, vấn đề bầu chọn ba (3) giám đốc cho Ban Giám Đốc ("Ban Giám Đốc") của Cơ Quan sẽ được đệ trình cho các cử tri cư dân hội đủ điều kiện hợp thức của cơ quan nói trên ("Cơ Quan").

Mục 2: Ranh giới của Cơ Quan theo đây được thiết lập và sẽ tạo thành một phân khu bầu cử cho Cuộc Bầu Cử này. Tất cả các cử tri hội đủ điều kiện của Cơ Quan sẽ được quyền bỏ phiếu trong Cuộc Bầu Cử.

Mục 3: Thủ tục bỏ phiếu vào Ngày Bầu Cử sẽ được tiến hành tại Dragonfly Park Activity Center, 18900 Copper Breaks Crossing, Cypress, Quận Harris, Texas, từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, trừ khi được quy định theo các Mục 41.032 và 41.033, Bộ Luật Bầu Cử Texas.

Mục 4: Thủ tục đích thân tới bỏ phiếu sớm sẽ được tiến hành tại phòng phiếu chính tiến hành bỏ phiếu sớm tại Dragonfly Park Activity Center, 18900 Copper Breaks Crossing, Cypress, Quận Harris, Texas, bắt đầu từ ngày thứ 12 trước Ngày Bầu Cử và tiếp tục cho tới hết ngày thứ 4 trước Ngày Bầu Cử, vào mỗi ngày trong thời gian đó trừ thứ Bảy, Chủ Nhật hoặc ngày nghỉ lễ chính thức của tiểu bang. Trừ khi luật pháp quy định khác, Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm sẽ mở cửa địa điểm bỏ phiếu sớm từ 8 giờ sáng tới 1 giờ chiều và 2 giờ chiều tới 6 giờ chiều vào mỗi ngày như vậy cho cử tri đích thân tới bỏ phiếu sớm; tuy nhiên, với điều kiện nếu sau khi Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm nhận được danh sách chứng nhận các cử tri đăng ký bỏ phiếu mà tổng số cử tri đăng ký bỏ phiếu của Cơ Quan chưa đến 1,000 người, thì địa điểm bỏ phiếu sớm sẽ chỉ được mở cửa trong thời gian từ 8 giờ sáng tới 12 giờ trưa.

Mục 5: Đơn xin bỏ phiếu qua thư phải gửi đến cho Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm. Địa chỉ nhận thư chính thức và thông tin liên hệ của Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm là như sau:

**Địa Chỉ Thư Tín Chính Thức:** 16007 Muster Oak Dr., Cypress, TX 77433

**Số Điện Thoại:** (832) 454-6556

**Địa Chỉ Email:** [lafayetteallen@icloud.com](mailto:lafayetteallen@icloud.com)

Mục 6: Những người sau đây theo đây được bổ nhiệm làm các viên chức của Cuộc Bầu Cử này:

Kristen McGrady, Trưởng Ban Điều Hành

Lafayette Allen, Trưởng Ban Điều Hành Dự Khuyết

Lafayette Allen, Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm

Các viên chức nói trên chỉ được bổ nhiệm làm việc trong Cuộc Bầu Cử khi có lệnh tổ chức theo tài liệu này.

Trưởng Ban Điều Hành sẽ chủ trì tiến hành Cuộc Bầu Cử vào Ngày Bầu Cử. Trưởng Ban Điều Hành sẽ bổ nhiệm ít nhất hai (2), nhưng không quá bốn (4), thư ký tuyển cử hội đủ điều kiện hợp thức để giúp tiến hành Cuộc Bầu Cử. Nếu cuộc bầu cử do Trưởng Ban Điều Hành tiến hành, Trưởng Ban Điều Hành sẽ bổ nhiệm Trưởng Ban Điều Hành Dự Khuyết làm một trong các thư ký. Nếu Trưởng Ban Điều Hành nói trên không thể tiến hành cuộc bầu cử, Trưởng Ban Điều Hành Dự Khuyết sẽ làm viên chức điều hành và đảm nhận các trách nhiệm của Trưởng Ban Điều Hành nói trên khi người đó vắng mặt.

Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm sẽ chủ trì tiến hành Cuộc Bầu Cử trong thời gian bỏ phiếu sớm. Nếu thấy cần thiết, Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm có thể bổ nhiệm tối đa hai (2) thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm hội đủ điều kiện hợp thức để giúp tiến hành thủ tục bỏ phiếu sớm trong Cuộc Bầu Cử.

Theo đây, Ban phụ trách Bỏ Phiếu Sớm được thành lập, sẽ bao gồm ba (3) cá nhân hội đủ điều kiện hợp thức, bao gồm Trưởng Ban Điều Hành, Trưởng Ban Điều Hành Dự Khuyết, và một ủy viên thứ ba, để xử lý kết quả bỏ phiếu sớm của Cuộc Bầu Cử này. Trưởng Ban Điều Hành sẽ làm viên chức điều hành của Ban phụ trách Bỏ Phiếu Sớm và sẽ bổ nhiệm, như ủy viên thứ ba của Ban phụ trách Bỏ Phiếu Sớm, một (1) trong các thư ký bầu cử được Trưởng Ban Điều Hành bổ nhiệm.

Mức lương của Trưởng Ban Điều Hành, Trưởng Ban Điều Hành Dự Khuyết, Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm, các thành viên của Ủy Ban phụ trách Bỏ Phiếu Sớm, thư ký bầu cử và các phó thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm sẽ do Ban Giám Đốc quyết định chiếu theo Bộ Luật Bầu Cử Texas và bất kỳ điều luật hoặc quy chế hiện hành nào khác.

Mục 7: Theo đây, Peyton Ellis được bổ nhiệm làm đại diện bầu cử của Cơ Quan ("Đại Diện Bầu Cử") để thực hiện các nhiệm vụ liên quan tới cuộc bầu cử, chiếu theo các điều khoản qui định trong Mục 31.123, Bộ Luật Bầu Cử Texas, và Mục 49.109, Bộ Luật Thủy Cục Texas. Khoảng thời gian đảm trách nhiệm vụ của Đại Diện Bầu Cử nói trên sẽ là từ ngày ghi trong lệnh này cho tới khi người kế nhiệm được bổ nhiệm, và giờ làm việc của Đại Diện Bầu Cử là từ 9 giờ sáng tới 5 giờ chiều hàng ngày, trừ các ngày thứ Bảy, Chủ Nhật hoặc ngày lễ chính thức của tiểu bang. Bản sao y của tất cả các tài liệu và văn kiện liên quan tới Cuộc Bầu Cử này sẽ được lưu tại văn phòng Đại Diện Bầu Cử tại 1300 Post Oak Boulevard, Suite 2400, Houston, Harris County, Texas 77056, công khai để công chúng hoặc bất kỳ người nào quan tâm có thể tới xem xét.

Mục 8: Tờ đơn xin ghi tên tranh cử trên lá phiếu cho vị trí giám đốc của Cơ Quan phải tới tay Đại Diện Bầu Cử vào đúng hoặc sau ngày 17 tháng Một, 2024, nhưng trễ nhất là 5 giờ chiều ngày 16 tháng Hai, 2024. Đơn tuyên bố tranh cử theo diện ứng cử viên ghi thêm phải đến tay Đại Diện Bầu Cử trễ nhất là 5 giờ chiều ngày 20 tháng Hai, 2024.

Sẽ không có ai được ghi tên trong lá phiếu trừ khi người đó: từ mười tám (18) tuổi trở lên tính tới ngày 4 tháng Năm, 2024; là công dân Hoa Kỳ; là cư dân của Tiểu Bang Texas; sở hữu đất phải đóng thuế trong phạm vi Cơ Quan hoặc là cử tri hội đủ điều kiện trong phạm vi Cơ Quan; Chưa được xác định là hoàn toàn mất năng lực trí tuệ hoặc mất năng lực trí tuệ một phần mà không được quyền bỏ phiếu theo một quyết định cuối cùng của tòa án; không bị kết án phạm trọng tội mà chưa được tha bổng có điều kiện hoặc được tha do bị khuyết tật; đã nộp bản chứng thệ về lòng trung thành cho Thư Ký Ban Giám Đốc, hoặc Đại Diện Bầu Cử; và không bị coi là

không đủ tư cách giữ chức vụ đó. Thư Ký Ban Giám Đốc và Đại Diện Bầu Cử được phép xét duyệt đơn xin của các ứng cử viên và quyết định trình độ năng lực của các ứng cử viên cho chức vụ tranh cử. Bất kỳ người nào không hài lòng với quyết định của viên chức nói trên đều được phép khiếu nại quyết định này với Ban Giám Đốc.

Có thể lấy đơn xin chưa điền, mẫu tuyên bố tranh cử theo diện ghi thêm và bản sao của Lệnh này từ Đại Diện Bầu Cử.

**Section 9:** Khi số ứng cử viên nhiều hơn số chức vụ tuyển cử, số thứ tự ghi tên của các ứng cử viên trên lá phiếu sẽ được quyết định bằng thủ tục rút thăm do Đại Diện Bầu Cử tiến hành, và Đại Diện Bầu Cử này sẽ niêm yết thông báo trong phạm vi văn phòng của Cơ Quan về ngày giờ cũng như địa điểm rút thăm, và thông báo này phải được niêm yết tối thiểu bảy mươi hai (72) giờ đồng hồ trước giờ rút thăm dự kiến, và cũng sẽ gửi thông báo về ngày giờ cùng địa điểm rút thăm qua đường bưu điện hoặc qua email tới cho từng ứng cử viên, tại địa chỉ hoặc email, tùy trường hợp áp dụng, được ghi trong đơn xin ghi tên vào lá phiếu của ứng cử viên đó, trễ nhất là bốn (4) ngày trước ngày rút thăm. Mỗi ứng cử viên tham gia rút thăm, hoặc đại diện được ủy quyền của ứng cử viên đó, sẽ có quyền hiện diện và chứng kiến thủ tục rút thăm.

**Mục 10:** Trừ khi được quy định sau đây, việc bỏ phiếu sẽ được tiến hành bằng cách sử dụng Hệ Thống Bỏ Phiếu Express Vote Universal của công ty Election System & Software, Inc. Thủ tục bỏ phiếu sẽ sử dụng lá phiếu giấy trong phạm vi cần thiết liên quan tới thủ tục bỏ phiếu qua thư, bỏ phiếu có điều kiện, hoặc trong trường hợp khẩn cấp không thể sử dụng được hệ thống bỏ phiếu điện tử nói trên.

Lá phiếu sẽ tuân thủ qui định của Bộ Luật Bầu Cử Texas, được biên soạn và cung cấp cho cử tri bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt và tiếng Hoa.

Trên các lá phiếu sẽ ghi tên của các ứng cử viên cho vị trí giám đốc. Cử tri hội đủ điều kiện có thể bỏ phiếu cho bất kỳ ba (3) người hoặc ít hơn vào vị trí giám đốc.

**Mục 11:** Lệnh này sẽ là lệnh yêu cầu tổ chức Cuộc Bầu Cử và cũng là thông báo về Cuộc Bầu Cử. Đại Diện Bầu Cử theo đây được ủy quyền và được chỉ thị (i) gửi thông báo về Cuộc Bầu Cử cho Thư Ký Quận và Văn Phòng Ghi Danh Cử Tri của Quận Harris, Texas, và/hoặc Quản Trị Viên phụ trách Bầu Cử của Quận Harris, Texas, tùy trường hợp áp dụng, trễ nhất là sáu mươi (60) ngày trước Ngày Bầu Cử, và (ii) cho niêm yết thông báo của Cuộc Bầu Cử bằng cách niêm yết các bản sao của Lệnh này tại một địa điểm công cộng của mỗi phân khu bầu cử thuộc thẩm quyền pháp lý của Cơ Quan, và phải niêm yết thông báo đó trễ nhất là hai mươi một (21) ngày trước Ngày Bầu Cử (trừ khi đó là ngày thứ Bảy, Chủ Nhật hoặc ngày lễ chính thức của tiểu bang, trong trường hợp đó, thông báo sẽ được niêm yết vào ngày làm việc bình thường kế tiếp). Ngoài ra, Đại Diện Bầu Cử theo đây được phép và được chỉ thị cho đăng tải Lệnh này lên trang mạng của Cơ Quan ([www.hcmud489.com](http://www.hcmud489.com)), trong vòng hai mươi một (21) ngày trước Ngày Bầu Cử. Trong tất cả các trường hợp đã nêu, các bản sao của Lệnh này sẽ được niêm yết bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt và tiếng Hoa. Ngoài ra, Đại Diện Bầu Cử theo đây được ủy quyền và được chỉ thị, trong phạm vi thích hợp và nếu khả thi, cho niêm yết thông báo tại cổng vào của địa điểm phòng phiếu dành cho cuộc bầu cử trước đó của Cơ Quan. Thông báo này sẽ cho biết địa điểm bầu cử đã thay đổi và sẽ cung cấp địa chỉ của địa điểm bỏ phiếu mới, theo đúng qui định của luật pháp hiện hành.

Mục 12: Cuộc Bầu Cử sẽ được tổ chức và tiến hành và số lá phiếu bầu sẽ được chuyển cho Ban Giám Đốc này theo đúng luật pháp Tiểu Bang Texas, bao gồm nhưng không giới hạn ở các quy định hiện hành của Bộ Luật Bầu Cử Texas và Bộ Luật Thủy Cục Texas.

Mục 13: Ban Giám Đốc chính thức thấy, quyết định và tuyên bố rằng Lệnh này đã được xem xét, cân nhắc và thông qua tại một cuộc họp của Ban Giám Đốc bắt đầu vào lúc 11 giờ sáng, giờ Houston, Texas ngày 15 tháng Một, 2024, và một văn bản thông báo thỏa đáng về ngày, giờ, địa điểm cũng như đề tài của cuộc họp này đã được niêm yết tại văn phòng hành chính của Cơ Quan và tại một địa điểm thuận tiện, dễ tiếp cận cho công chúng trong phạm vi Cơ Quan và được đưa đúng thời hạn cho Thư Ký Quận của Quận Harris, Texas, để niêm yết trên bảng tin đặt tại một địa điểm thuận tiện cho công chúng tại Tòa Án Quận Harris và trên trang mạng Internet của Quận hoặc của Thư Ký nói trên, vào thời gian luật định trước cuộc họp này, theo qui định của Luật Nhóm Họp Công Khai, Chương 551, Bộ Luật Chính Quyền Texas, Mục 49.063, Bộ Luật Thủy Cục Texas, và cuộc họp này luôn được tổ chức công khai, theo qui định của luật pháp, trong đó Lệnh này và nội dung của Lệnh này được thảo luận, xem xét và thực thi. Ngoài ra, Ban Giám Đốc còn chứng thực, thông qua cũng như xác nhận văn bản thông báo đó và nội dung và việc niêm yết thông báo đó.

Mục 14: Theo đây, Ban Giám Đốc giữ quyền tu chính hoặc bổ sung Lệnh này nếu thấy cần thiết và phù hợp. Ngoài ra, Ban Giám Đốc cũng giữ quyền hủy bỏ Cuộc Bầu Cử nếu được phép theo qui định của Chương 2, Phụ Chương C, Bộ Luật Bầu Cử Texas.

Mục 15: Trừ khi có qui định khác nêu rõ, tất cả các dẫn chiếu trong Lệnh này đến Bộ Luật Bầu Cử Texas, hoặc Bộ Luật Thủy Cục Texas sẽ có nghĩa và được dẫn chiếu đến bản tu chính của các điều luật đó, có hiệu lực tính đến ngày Lệnh này được phê chuẩn và thông qua.

Mục 16: Chủ Tịch hoặc Phó Chủ Tịch và Thư Ký hoặc Phó Thư Ký Ban Giám Đốc và Đại Diện Bầu Cử theo đây được phép và được chỉ thị thực hiện bất kỳ công việc nào cần thiết để thi hành các điều khoản quy định trong Lệnh này.

[PHẦN CÒN LẠI CỦA TRANG NÀY ĐƯỢC CHỦ Ý ĐỂ TRỐNG]

ĐƯỢC PHÊ CHUẨN VÀ THÔNG QUA ngày 15 tháng Một, 2024.

---

Chủ Tịch, Ban Giám Đốc

CHỨNG THỰC:

---

Thư Ký, Ban Giám Đốc

(CON DẤU)

## 關於舉行董事選舉的命令

HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 489 董事會現命令如下：

第 1 節：茲定於 2024 年 5 月 4 日（下稱「選舉日」）舉行選舉（下稱「選舉」）。在該選舉上，應將為上述行政區（下稱「本區」）董事會（下稱「董事會」）選舉三(3)名董事之事項呈交本區合資格居民選民。

第 2 節：本區之範圍已茲此建立，且應就本次選舉而構成一選區。本區所有合資格選民均應享有在本次選舉中投票的權利。

第 3 節：除 Texas 州選舉法第 41.032 條和第 41.033 條另有規定外，應于選舉日上午 7:00 至下午 7:00 在 Texas 州 Dragonfly Park Activity Center, 18900 Copper Breaks Crossing, Cypress, Harris 進行投票。

第 4 節：親自提前投票應在主要提前投票站位於 Texas 州 Dragonfly Park Activity Center, 18900 Copper Breaks Crossing, Cypress, Harris 進行，投票時間於選舉日之前的第 12 天開始，直至選舉日之前的第 4 天（含）結束，週六、週日和法定節假日除外。除非法律另有規定，否則提前投票書記員應確保提前投票站於每個提前投票日的上午 8:00 至下午 1:00、下午 2:00 至下午 6:00 間開放；但是，若提前選舉書記員收到的登記選民認證名單上之本區登記選民總數少於 1,000 人，則提前投票站只需於每個提前投票日的上午 8:00 至中午 12:00 間開放。

第 5 節：郵遞投票申請應寄至提前投票專員。提前投票專員之正式郵寄地址和聯繫方式為：

**正式郵寄地址：** 16007 Muster Oak Dr., Cypress, TX 77433

**電話號碼：** (832) 454-6556

**電子郵件地址：** [lafayetteallen@icloud.com](mailto:lafayetteallen@icloud.com)

第 6 節：現委任下列人士擔任選舉官員。

Kristen McGrady, 首席選舉法官

Lafayette Allen, 後補首席選舉法官

Lafayette Allen, 提前投票書記員

上述官員僅受委派擔任本命令所涉及之選舉職務。

首席法官應主持選舉日選舉的進行。首席選舉法官應委任至少兩(2)名、至多四(4)名合乎資格的選舉書記員協助其進行選舉。若選舉由首席法官舉行，則該首席法官應任命後補首席法官為專員之一。若上文所述的首席法官無法舉行選舉，則在該首席法官缺席期間，後補首席法官應擔任首席法官並履行其職責。



在提前投票期間，提前投票專員應主持選舉事宜。提前投票專員可依其認為必要，任命其他合乎資格之提前投票專員協助其進行選舉提前投票，但其任命的提前投票專員人數不得超過二(2)名。

茲設立提前投票選票委員會來處理選舉的提前投票結果，該委員會由三(3)名合乎資格之人士，包括首席法官、候補首席法官和第三方成員組成。首席法官應擔任本次選舉的提前投票選票委員會的首席官員，並委任由首席法官任命的一(1)名選舉專員作為提前投票選票委員會的第三方成員。

首席選舉法官、後補首席選舉法官、提前投票書記員、提前投票選票委員會成員、選舉書記員及提前投票書記員助理的薪資應由董事會根據 Texas 州選舉法和其它適用的法律法規確定。

第 7 條：現任命 Peyton Ellis 為本區指定選舉代理人（下稱「選舉代理人」），依照 Texas 州選舉法第 31.123 條和 Texas 州水務法第 49.109 條之規定行使必要選舉職責。上述選舉代理人的任期應從本命令發佈之日起至任命繼任者止，其辦公時間應為每天上午 9:00 至下午 5:00，週六、週日或法定州節假日除外。所有選舉有關文件及資料之真實與正確版本應保存在選舉代理人辦公室，地址：1300 Post Oak Boulevard, Suite 2400, Houston, Harris County, Texas 77056，對公眾及任何有關人士開放查閱。

第 8 條：將某人姓名作為本區董事職位候選人印於選票之上的書面申請應於 2024 年 1 月 17 日當天或之後送達至選舉代理人，但不得晚於 2024 年 2 月 16 日下午 5:00。自填候選人申報表應於 2024 年 2 月 20 日下午 5:00 之前送達至選舉代理人。

將某人姓名列於選票之上的條件：至 2024 年 5 月 4 日年滿十八(18)歲；是美國公民；是 Texas 州居民；在本區內擁有應納稅土地或是本區合資格選民；從未被法庭最終裁定為無完全精神能力或無部分精神能力而喪失投票權；從未被判有尚未赦免的重罪或因為傷殘而被釋放的重罪；已向董事會秘書長或選舉代理人提交了忠誠誓章；未因為其它原因而失去任職資格。現授權董事會秘書長和選舉代理人審閱候選人提交的文件並確定候選人的任職資格。現授予任何不滿意上述官員之裁定的人士向董事會申訴該決定之權利。

可向選舉代理人索取空白申請表、自填候選人申報表及本命令之副本。

第 9 條：當候選人人數超過待填補職位數時，選票上候選人姓名的顯示順序應由選舉代理人舉行抽籤決定，選舉代理人應至少於預定抽籤時間的七十二(72)小時之前，在本區辦公室張貼關於抽籤日期、時間和地點的通告，並應至少於抽籤日的四(4)天之前，將抽籤日期、時間和地點的通告郵寄或發送電子郵件至至候選人選票席位申請表上列出的地址或電子郵件地址（如適用）。抽籤所涉的各候選人或其指定代表有權出席抽籤儀式並觀察抽籤過程。

第 10 節：除下文另有規定外，投票應採用 Election System & Software, Inc. Express Vote Universal 投票系統進行。僅在與郵寄投票或臨時投票相關的必要範圍內，或當緊急事件導致無法使用上述投票系統時，才使用紙質選票進行投票。

選票應遵照 Texas 州選舉法的要求製備，並以英語、西班牙語、越南語和中文提供給選民。

選票上應印有董事職位候選人的姓名。合資格選民可以為董事職位投選不超過三(3)人。

第 11 節：本命令應構成召開選舉的命令及應構成選舉通知。現授權並指示選舉代理人 (i) 將選舉通知遞交給縣行政書記官和 Texas 州 Harris 縣選民登記官和/或 Texas 州 Harris 縣的選舉管理員（如適用），遞交時間不得晚於選舉日前六十(60)天，以及 (ii) 將選舉通知副本張貼在本區管轄的各選區內的一處公共地點，上述張貼之完成不得晚於選舉日前二十一(21)天（除非上述日期適逢週六、週日或法定州節假日，在此情況下應在其後第一個正常工作日張貼）。此外，現授權並指示選舉代理人自選舉日前二十一(21)天起將本命令發佈於本區網站（[www.hcmud489.com](http://www.hcmud489.com)）。在上述所有情形下，本命令之副本須以英語、西班牙語、越南語及中文張貼。此外，現授權並指示選舉代理人在適用且可行的情況下，根據適用法律規定，在本區前一次選舉的投票所入口處張貼通知，就投票地點變化一事作出說明，並提供新的投票所地址。

第 12 條：應根據 Texas 州的法律（包括但不限於 Texas 州選舉法及 Texas 州水務法的適用規定）舉行選舉及向本董事會彙報選舉結果。

第13條：董事會正式認定、決定並宣佈：本命令已於董事會會議（於2024年1月15日Texas州Houston時間上午11:00開始）上獲得審核、討論及採納；已將關於上述會議的日期、時間、地點和主題的充分書面通知張貼在本區行政管理辦公室以及便於本區公眾查閱的位置；在上述會議召開前，已將上述書面通知及時提交給Texas州Harris縣的縣行政書記官，已依照公開會議法、Texas州政府法第551章及Texas州水務法第49.063節之規定，將上述書面通知張貼在Harris縣政府大樓中便於公眾查閱的公告板上以及上述書記官或縣的互聯網網站上，並且張貼時間符合法律規定；上述會議已依法全程向公眾公開，並且會議主題已經過討論、商議及執行。董事會進一步審核、批准並確認上述書面通知及其內容與張貼事宜。

第 14 節：董事會有權對本命令進行必要或適宜之修正或補充。在 Texas 州選舉法第 2 章第 C 分章的規定許可的情況下，董事會進一步保留取消本次選舉的權利。

第 15 節：除非另有明文規定，此處所參考援引之 Texas 州選舉法或 Texas 州水務法，應以本命令通過及採納之日有效的修訂版本為準。

第16節：現指示並授權董事會主席或副主席、秘書長或助理秘書長以及選舉代理人採取任何必要行動以貫徹本命令之各項條款。

[本頁以下無正文]

以上命令已於 2024 年 1 月 15 日通過並採納。

---

董事會主席

見證：

---

董事會秘書長

(印鑑)